

Por favor envíen todas las
comunicaciones a:
PO Box 459
Grand Central Station
Nueva York, NY 10163, EE. UU.
Fax: +1 212 870 3003

Enero de 2023

Estimados amigos de AA de todo el mundo:

En nombre de los custodios y directores de nuestras juntas y de los empleados de la Oficina de Servicios Generales de los EE. UU. y Canadá, les deseo un muy feliz año nuevo. Si bien los AA nos esforzamos por vivir un día a la vez, para muchos el nuevo año trae consigo un espíritu de renovación y una nueva dosis de esperanza. Comparto con ustedes este espíritu, especialmente en relación con el futuro de AA.

Todas nuestras estructuras de servicio en diferentes partes del mundo comparten la labor salvadora de vidas de ayudar a los miembros de AA y a sus grupos a llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre. Si bien estamos separados por océanos y enormes distancias, nuestra estructura de servicios mundiales nos permite trabajar juntos en unidad para llevar a cabo nuestro propósito primordial.

Quisiera ponerlos al día sobre nuestros avances en relación con los servicios de licencias internacionales que les brindamos. A medida que la Comunidad creció en todo el mundo, la necesidad de contar con traducciones y de que las estructuras reciban las licencias necesarias para imprimir y distribuir la literatura de AA ha aumentado exponencialmente. Hemos tomado diversas medidas para brindar estos servicios de una manera más efectiva, incluyendo lo siguiente:

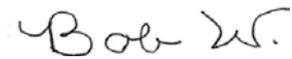
- Creamos un nuevo departamento aparte, que se enfoca exclusivamente en traducciones y licencias internacionales y que, al contar con una supervisión más directa, logra claros beneficios. El departamento está liderado por Beverly Jones-King, administradora ejecutiva legal. Si bien David Rosen sigue trabajando como director de Publicaciones, ya no supervisa este servicio.
- Desarrollamos un nuevo sistema de gestión de solicitudes. Este nuevo sistema nos da la capacidad de hacer un seguimiento y procesar las solicitudes, manejar el inventario de licencias otorgadas y generar informes. Ha estado en desarrollo durante varios meses y estamos en las fases finales, incluyendo la prueba de funciones que les permitirán a cada uno de ustedes ingresar sus solicitudes a nuestros sistemas directamente. Esto ayudará a eliminar los atrasos y a procesar las solicitudes con mucha mayor eficiencia. Esperamos que el sistema se encuentre completamente operativo en los próximos 60 días.
- DocuSign. DocuSign (una función para la firma digital de documentos) estará integrado en nuestros nuevos sistemas, ofreciendo a ambas partes la capacidad de ejecutar y firmar licencias más eficientemente.

- Menor atraso en el proceso de licencias. La creación de nuestro nuevo correo electrónico de contacto, TL@aa.org, nos ha permitido determinar el número de solicitudes de licencias y consultas pendientes de respuesta. Con nuestro nuevo sistema y al haber agregado personal que trabaja específicamente en las solicitudes acumuladas, estamos avanzando constantemente en la reducción de las solicitudes atrasadas y esperamos poder solucionar todas ellas hacia mitad de año.

En el espíritu de nuestros Pasos Nueve y Diez, a comienzos del año pasado les informé sobre las dificultades que teníamos para proveer estos servicios. Les aseguré a todos ustedes que íbamos a comprometernos a mejorar nuestros procesos y a cumplir con nuestra responsabilidad. Honrando este compromiso, estoy compartiendo con ustedes nuestros importantes avances en este sentido.

Les agradezco nuevamente por su paciencia y comprensión mientras continuamos lidiando con estos desafíos.

Con gratitud por todo lo que hacen por nuestra Comunidad.



Bob W.
Gerente general de la OSG de EE. UU. y Canadá